

2013. szeptember III. évfolyam 9. szám

RÉPCEVIDÉK

ingyenes
offline
kistérségi
újság

Megjelenik havonta

online: www.repcevidek.hu



**Naponta friss hírek a
www.repcevidek.hu
weboldalon!**



■ Zsirai nyár 2013

4. oldal



■ 100 éves lenne a Sárvár-Bük-
Répcévis-Közégy vasútvonal

6. oldal



■ Filmforgatás Gyálakán és Répcévisen

8. oldal



■ Simaság falunap

11. oldal

www.repcevidek.hu

• Zsira

Légfegyveres találkozó a Zsirai lőtérén

A Nimród Derringer fegyverszaküzlet és az Alpokalja Lövészegyesület szervezésében idén Zsira lőtérén került megrendezésre a Weihrauch kupa. Ezt a kupát minden évben más-más helyszínen rendezik meg, azért, hogy minél több embernek legyen lehetősége kipróbálni ezt az izgalmas és szórakoztató sportot. Olyanok is kipróbálhatták lő tudásukat, akik korábban ezt még nem tették meg versenyen, valamint a távolság miatt nem volt rá lehetőségük. Tavaly rendezték meg először a Weihrauch kupát Pátyon, Pest megyében.

A verseny augusztus 25-én 10 órakor vette kezdetét a Zsirai lőtérén, és a kora délutáni órákban ért véget, szerencsére az időjárás is csak ezután fordult rosszabbra. A versenyszámok a következőkből álltak: Field Target, Hunter Field Target, valamint sziluet kategória. A szervezők felállítottak egy egész nap használható élmény lövészpályát is ahol bárki, versenyen kívül kipróbálhatta az ügyességét teljesen ingyen. Az ország különböző pontjairól érkeztek nevezők a versenyre. A résztvevők, illetve a különböző kategóriák első öt helyezettje között díjazás is volt, köszönhetően a támogatóknak. A fődíj egy Weihrauch HW97K légpuska volt, ami a verseny végén került ki-sorsolásra. Ezen kívül az angol Sportsmatch, a cseh JSB Diabolo és az amerikai Crosman cég is ajánlott fel díjakat. Minden nevező emléklapot, minden kategória első három helyezettje érmet és oklevelet kapott. Ezen kívül tombola-sorsolással sok-sok ajándék közül választhattak a szerencsések.



Mi a Field Target és a Hunter Field Target?

A Field Target egy precíziós lövészeti sport, amelyet légpuskával lőnek. Erdős-mezős területekre kirakott fém állatfigurákat kell meglőni 7-50 m közti távolságokon. A célok csak akkor dőlnek el, hogyha a közepükön lévő 1,5-4 centi átmérőjű lyukakba beletalál a versenyző. A sikeres találatához meg kell tudni becsülni a távolságot, beállítani a távcsövet a röppálya megfelelő pontjához, és persze még meg is kell tudni lőni a célt. Érdekes, változatos sport, ahol a lövést a terep adottságai, a szél, eső is nehezítik.

A Hunter Field Target pedig az előbbinek egy speciális változata, ami szerényebb felszereléssel is jól űzhető. A legnagyobb céltávolság itt 40 m, és különféle korlátozások vannak a fegyverre és a távcsőre, hogy nagyobb szerepet kaphassanak a lövész képességei.

Kincse Anda



Szakonyi köszöntés

A községben élő Alasz Károlynét 85. születésnapja alkalmából köszöntötték. A jubileum alkalmából Farkas Gyula polgármester és Horváth Edina jegyzőnk kívánt további jó egészséget.

Anyatejes világnap Bükön

Az előző évekhez hasonlóan, augusztus 14-én idén is megszervezték a védőnők az anyatejes világnapot a büki egészségházban. A rendezvény célja, hogy felhívja a figyelmet az anyatejes táplálás fontosságára, a gyermek-szülő kapcsolat erősítésére, az egészséges táplálkozásra, egészségügyi szűrővizsgálatok fontosságára, a gyermekvédelmi és járványügyi munka megismerésére. 1992-től tartják világszerte az anyatejes világnapot, más néven a szoptatás világnapját. Egyre több csecsemő hal meg szerte a világon azért, mert nem jut anyatejhez. Ezért indította el az Egészségügyi Világszervezet és az UNICEF átfogó programját a

csecsemők egészséges táplálása érdekében. Erre az alkalomra az előző egy évben született gyermekeket és édesanyjukat hívják meg és köszöntik a védőnők.

Bükön az idei időpont választásának kivételes oka volt. Bük II-es körzetébe új védőnő, Tamási Tímea került. Timi már gyermekkorától erre a hivatásra készül, nagyon szereti a gyerekeket. Többen itt tudták meg, hogy Németh Ferencné Marika néni nyugdíjba vonul. Ezért most szeretnék minden anyuka és gyermeke nevében szép nyugdíjas éveket kívánni Marika néninek.

SulicsBogi

2013. ŐSZ

STIHL

Csúcsteljesítmény minden körülmények között

STIHL MS 170-D

52 490 Ft

GAZDABOLT ÉS ÉPÍTŐANYAG KERESKEDÉS

Lövő, Fő u. 170. www.gazdaboltlovo.hu

Nyitvatartás: H - P: 7.30 - 16.00 Szó: 7.30 - 11.00 Tel./Fax: 06 99/365-154, Mobil: 06 20/9594-406

ŐSZI AKCIÓ: 2013.09.01. – 10.31.

www.stihl.hu

XVIII. Falunap Nagygeresden

Július utolsó szombatján már a 18. alkalommal került megrendezésre a Falunap Nagygeresden. Az eseményre pályázaton nyert pénzt községünk. Ez volt a Nagygeresdi



Nyár a Répce Partján című rendezvénysorozat harmadik eleme.

A nap szokás szerint zenés ébresztővel indult, majd a szintén hagyományos focimeccsel, kapura rúgó versennyel folytatódott. Az ünnepélyes megnyitón Németh Lajos polgármester úr köszöntötte a meglelenteket, s átadta a délelőtti sportrendezvény nyertesének a kiérdemelt díjakat. Délben asztalra került a finom ebéd, amiért köszönet illeti azokat, akik az ünnep dacára munkával töltötték a kora reggeli és délelőtti órákat, valamint a felszolgáló hölgyeket is, kik a nagy melegben élénk tállták az izes falatokat (és eltakarították a romokat – maradék nem nagyon volt).

Délután a szórakoztató műsoroké volt a főszerep. A programfolyamot a győri Platina Dance látványos tánc show-ja nyitotta, majd Tamai Kiss László néptáncos lépett „színpadra”. A közönség vette a lapot, és a művész úrral együtt énekelte az ismert dalokat, nótákat. Őt ismét egy táncos produkció követte: akrobatikus rock and roll bemutatót láthatott a közönség. Őt örökl

Fekete Dávid és barátai – Banyák Róbert és Bella Dániel – igazi élő zenével kényeztették a közönség fülét. Dávidék után Geri Belli Gábor képviselte a mulatós-lakodalmas vonalat. Úgy gondolom, nem volt egy világot rengető előadás, és ahogy láttam, a közönséget sem nagyon hozta lázba a produkció.

Este fél nyolckor vette kezdetét a nap sztárvendégeinek műsora. Balássy Betty és Varga Feri musical betétdalokat, régi és új slágereket hozott a forró nyári estébe, ezzel alapozva meg a 9 órakor kezdődő



Sponán-bál hangulatát. A Szalai Szabolcs és Csonka Balázs által alkotott duó ismét fergeteges – ezúttal vihar nélküli – bulit hozott össze, ami remélhetőleg hagyománnyá válik, és még jó néhányszor rophatja a táncot zenéjükre az elkövetkező geresdi Falunapok bálozó közönsége.

Béres Péter

További képek a www.repcevidek.hu weboldalon

Következő lapszámunk október 10-én jelenik meg!

FALUSI VENDÉGASZTAL

Töltsön el egy estét
családjával barátaival
vidéki hangulatban
és kóstolja meg a
környék legfinomabb
füstölt hústermékeit!

Bő, Széchenyi utca 64.
Bejelentkezés: +36 30/523-40-41
WWW.MINDIGFINOM.HU
bohush5@freemail.hu

Itt van az ősz, itt van, újra



Itt van az ősz, itt van újra,
S szép, mint mindig, énnekem.
Tudja isten, hogy mi okból
Szeretem? De szeretem...

(Petőfi Sándor)

Hasonló a viszonyom az őszhöz, mint Petőfinek. Szeretem, mint ő. Pedig neki nem is ősszel volt a születésnapja, és ő biztos nem is faragott még tölklámpásokat sem akkor. Egyértelműen az ősz hangulatára gondolhatott, mikor ezt az első versszakot megírta, amit tényleg nehéz megmagyarázni.

Ismét itt a szeptember, ez valakinek az iskolát, valakinek a munkát jelenti. A diákoknak újra korán kell kelni. Viszont ne búsuljanak, hiszen milyen szép egy-egy őszi reggelen a táj! Persze gondolom, hogy ez nem nagy vigaszt, mivel lassan jönnek a szürke hétköznapok, a hideg, a ködös idő, a sötétség, az óráátállítás, a fűtés szezon. Sokan csak ezeket a dolgokat veszik észre, pedig ennek az évszaknak is megvan a maga varázsa, csak tudni kell előtérbe helyezni a pozitív oldalát.

Hulljanak csak a színes levelek a fáról, potyogjon a gesztenye, éljen a szüret. Az őszben is rengeteg jó dolog van. Vége a fesztiváloknak, szabadtéri programoknak, kertben grillezéseknak? Na és? Kezdődnek a beltéri koncertek, klub bulik, a szüreti mulatságok, a bor napok, nőnek a díszítők, aztán lassan közeleg a Halloween is.

Sokan úgy gondolom, azért nem szeretik ezt az évszakot, mert nincs semmi „disze”. Télen fények, tűlével, ünnepi vacsorák, tavasszal nyílnak a tulipánok, minden zöldbe borul, nyáron szinte mindig süt a nap, nyaralunk, kagylót gyűjtünk a Balaton-partján. Pedig az őst is csinosabbá lehet tenni, szedjük makkot, diót, színes leveleket, készítsünk belőlük asztaldíszít vagy ajtódíszít. Érdemes kipróbálni az évszakhoz megfelelő recepteket, mint például a sütőtök krémlevest. Ha pedig valakinek a nyári napsütés hiányzik, annak érdemes hosszabb őszi sétákkal, kirándulásokkal feltöltenie a „napfénytartályait”, reméljük, hogy jó sokáig el-tart majd a vénasszonyok nyara.

Lélekemelő, szép őszi napokat Mindenkinek!

Kincse Anda

Impresszum

Alapítók: **Horváth Erzsébet** ev.
Nyilvántartási szám: 20494446

Kiadó: **Edy Marketing Bt.**
9735 Csepreg, Taksony köz 17.
e-mail: info@repcevidek.hu
mobil: 20/911-3596

www.repcevidek.hu

Szerkesztőség: 9735 Csepreg, Taksony köz 17.

Szerkesztőbizottság:
**Baloghné Simon Erika, Béres Péter, Galavics
Ariann, Gazdag Rita, Horváth Anita Katalin, Horváth
Nóra, Iglér Lászlóné, Kincse Anda, Kissné Szabó
Ágota, Klugné Györke Brigitta, Marton Eszter,
Mitti Attila, Nagyné Polgár Katalin, Nagy Tímea,
Sági Ferenc, Sárvári Zoltán, Sulics Boglárka**

Hirdetések tartalmáért, valamint esetleges nyomdai hibákért felelősséget nem vállalunk!

Nyomda: **IPRESS Center Kft.**
Felelős vezető: **Lakatos Imre** ügyvezető
ISSN: 2062-5138

Hirdetés: **Edy Marketing Bt.**
20/911-3596 • edy@edymarketing.hu

Tördelés: **Mitti Attila** • **www.mitti.hu**
mobil: 20/437-8291

Terjesztés:

5200 példányban postálással terjesztésel

Bő, Bük, Chernelháza, Csepreg, Egyházastal, Gőr, Gyalóka, Iklanberény, Lócs, Mesterháza, Nagygeresd, Nemesládony, Répceszentgyörgy, Répcevis, Sajtóskál, Simaság, Sopronhorpács, Szakony, Tömörd, Tompládony, Tormásliget, Und, Zsira



Gyógyuljon fájdalommentesen

MAGNETER-rel!

Pulzáló mágnesoterápia a magyar fejlesztésű

MAGNETER készülékkel Csepregen!

Segíthet: immunerősítés, depresszió, gerinc-reuma-izületi problémák, allergia, érelmeszesedés, migrén, izületi fájdalom, cukorbetegség, bronchitis, székrekedés, stressz-idegrendszer, porckorongsér, daganatok esetén **kiegészítő terápia**, vese, koleszterin, köszvény, ekcéma, szem, ciszta, agyi keringés-szédülés stb.

Szarka Anikó, Tel: 06 70/428-22-65,

részletek: www.magneterinfo.blogspot.com

• Egyházasközpont

Búcsú és templom jubileum Egyházasközpontban

A templom építésének 125. évfordulójára emlékeztek augusztus utolsó vasárnapján Egyházasközpontban. Ugyanezen a hétfőn került sor a hagyományos augusztusi búcsúra is. Szombaton este az Unikum zenekar szórakoztatta a bálzókat, majd vasárnap ünnepi szentmise bemutatására került sor. Ám az idei évben az egyházasközponti Szent György templom 125 éves jubilálását is ünnepelte a falu. Ez alkalomból egy kiadvány került kiadásra, melyet



Szabó Miklós plébános úr, Varga Gábor illetve Tóth Zsuzsanna szerkesztett. Ez a kis kötet magában foglalja Keresztény és Egyházasközpont egyházasközpontok történetének adatait. A búcsú hétfője bállal zárult, vasárnap a jó hangulatról Czene Zoltán gondoskodott. **G.R.**

Batýus bál Egyházasközpontban

Immár harmadik alkalommal került sor idén augusztus 31-én a batýus bálra, Egyházasközpontban. Akárcsak az előző években idén is a helyi Metócparti Falufejlesztő Egyesület kezdeményezésére rendezték a bált, ami során az összegyűlt adományok a falu fejlesztését szolgálják. A falu kenyérét idén is megsütötték, majd a négy falurészt szimbolizálva négyfelé vágták. Majd továbbá mindenki fogyaszthatott a közel 10 kilogrammos kenyérből. A mulatságon Galavics László biztosította a jó hangulatot. Az idő is kegyes volt és a szabadtéren az éjszakai órákban is tarthatott a bál. **G.R.**

www.repcevidék.hu

ONLINE IS OLVASHATÓ!

Zsirai nyár 2013

A nyár első várva várt eseménye nálunk mindig a májusi Szülőtalálkozó, amelyre megérkeznek az itt élők szülei, hozzátartozói. Ilyenkor sok-sok öröm éri lakóinkat, elmesélhetik végre személyesen, hogy mi minden történt velük a legutóbbi találkozó óta, de az újra-elválás szomorúságát is mindig magában hordozza ez a nap.



Még májusban bemutatkozott új darabjával az Alternatív Képzőművészeti Társaság. Az örök visszatérés a bizonytalanságok útvesztőjébe vezet bennünk, a választás nehéz pillanatait hordozza, majd a jó döntést a mennyei fény, az öröm fénysugarai ragyogják be.

Ugyancsak ezen a napon a tordasi Fogytékosok Otthona által rendezett „Időutazás” c. programon vettek részt lakóink, ahol reneszánsz kori vásárt jelentettek meg. Májusban Gánton a Fecskepalotában üdülhetett lakóink egy része.

Június 1-jén a peresznyei csoport utazott Celdömölkre, hogy részt vegyen az elsősorban mozgássérültek számára meghirdetett Art Fesztiválon, ahol a zsűri a tekintélyes első hellyel jutalmazta a csoportot.

Június 3-5-ig Nemzetközi Főzőversenyen vettek részt lakóink Szakolyban.

Június 5-én Junális Fesztiválon szerepelt otthonunk mozgássérülteké, ahová a szentgotthárdi Pszichiátriai Otthon meghívására érkeztek. Még ezen a héten 7.-én a Kéthelyi Fogytékosok Otthona által rendezett Torkos napon vetélkedtek az otthon lakói. Június 4.-én került sor az „Álmodtam egyet” Speciális Filmszemlére, ahol több otthon, filmes alkotói vetélkedtek a díjakért.

Június 14-én A Molnár Gábor Alapítvány, Ajka születésnap kulturális programjára kapott meghívást otthonunk.

Június 16-án az Alternatív Képzőművészeti Társaság Amatőr Színházi Fesztiválon bronz minősítést kapott az „Örök visszatérés” c. darabjéért.

Június 19-22-ig a tordasi intézmény által rendezett Dallal-Táncsal Egymásért című Fesztivál

részvevői voltak táncosaink, ahol egy musical részletet adtak elő.

A félév zárásaként a kecskeméti Magyar Speciális Művészeti Műhely Egyesület X. Nemzetközi és X XVI. Országos Fesztiválján vett részt az Alternatív Képzőművészeti Társaság, valamint K. Krisztina peresznyei versmondónk.

Sportprogramjaink is nagyon széleskörűek voltak. Rendeztünk házi asztalitenisz és csocsó, valamint bocsa bajnokságot dolgozóink és lakóink részére. Jártunk Darvastón bocsa, valamint foci bajnokságon. A szlovákiai Ekecsen szintén asztaliteniszeltünk és fociztunk. Részt vettünk a Magyar Speciális

Olimpiai Szövetség rendezésében Keszthelyen megtartott „Mozgásemélyen Napon” is.

Nyaralattunk Fonyódligeten és színházi tábor tartottunk Balatonrendes-Pálkövén. Jutott idő augusztusban egy ausztriai zárandoklatra is, és a hagyományos Rimanóczy napok színes és változatos programjai is sok lehetőséget adtak a kikapcsoló-



dásra. Augusztus végén focibajnokságot tartottunk a társintézmények részvételével, s ajándékkul egy szép koncert részeszei is lehetünk a Győri Advent és a Csepregi vegyeskar közös produkciójaként.

Tarka színeivel és programjaival így búcsúzott a nyár, de a Zsirai Őszi Napok még csak ezután tárja ki kapuit a nagy nyilvánosság előtt, számos érdekességet tartogatva az ide látogatóknak, hisz mi mindenkit szeretettel várunk!

Fogyatékosok Otthona, Zsira

EREDICS GUMISZERVÍZ

Cím: Csepreg, Kossuth L. u. 38.
 Telefon: +36 94 365 948
 Mobil: +36 30 227 9432
 E-mail: eredicsgumi@freemail.hu

EREDICS GUMISZERVÍZ

- Személy-, és teher mezőgazdasági abroncsok
- Gumiszérelés, Centírozás
- Abroncsjavítás
- Alu-, és acélfelni javítása és forgalmazása

NOKIAN TYRES
VIKING
Continental
MICHELIN

Büki gyerekek a zánkai Erzsébet táborban

2013. július 29-én, 10:38-kor megérkezett a büki különítmény 50+5 fővel a zánkai Új Nemzedék Központ Dömdödöm részlegébe, amely közvetlenül a Mikkamakka, a Vacskamatli és a Szörnyeteg Lajos mellett helyezkedett el.

Amint beléptünk a szobába, rögtön éreztük, hogy meleg a helyzet. Fűtöttek kint is, fűtöttek bent is. A Napot elzárni nem tudtuk, a radiátort viszont igen. Már első délután igyekeztünk birtokba venni a strand egy kis darabját, ahol aztán később is napjaink nagy részét töltöttük.



A második nap csapatokat alkotva egy botanikai tanösvényt jártunk végig. Közben egy tesztet kellett kitöltenünk a látottakhoz kapcsolódóan. Elkészültek az első közös fényképek is. Erre a délutánra jutott még egy feladat, amit a fiúk és lányok külön-külön csapatban (néha ugyan egymásról puskázva) oldottak meg. Ez táborismereti kérdéseket tartalmazott. Volt, aki a sárga busz rendszámát kereste, (előbb a buszt, aztán a rendszámot), volt, aki a vizítoronynál lévő asztal lábá-

nak a színét nézte, de olyan is akadt, aki a tábori szökőkút hőmérsékletét mérte. Délután csapatunk legbátrabbjai első alkalommal próbálták ki a vízi kátafutót. Este tapasztaltuk meg először, hogy tejbe(n)-rizsben fogunk fürdeni a héten, ugyanis napi hatszori, bőséges és nagyon finom étkezést biztosítottak számunkra.

A nagy fiúk már a második éjszakát is, a kislányok csak a harmadikat aludták végig. Az éjszakák problémamentesen teltek. A legtöbbet és legjobban a nagy fiúk aludtak. Tanári felügyelet alatt.

A szerdai kalandúrán – egyre nagyobb pocakunk ellenére – sikeresen vettük az akadályokat. Végre nem csak a felnőttek másztak a falra, de a gyerekek is. Fára másztunk, majd beszorultunk két fa közé. Hiába, naponta hatszor enni, az bizony nyomot hagy. Az aknamezőn többször felrobbantunk, de végül sikeresen átjutottunk. A nagy melegben vödör vízzel hűtöttük magunkat. A tábori Olimpián 10 fős lánycsapatunk kötélhúzásban simán legyőzte az 1050 fős tábor legerősebb fiát. Strandröplabdáztunk, strandfociztunk, így valamicskét lefaragtunk az addig felszedett kilókból. Homokvárépítésben második helyezést értek el csapatunk legkisebbjei.

**A cikk folytatása és további képek a www.repcevidek.hu weboldalon
A kíséző büki pedagógusok**

Családi nap a csepregi Répcevídgye Vadásztársaságnál

Augusztus utolsó hétvégéjén az éves közgyűlés megtartása után a hagyományokhoz híven családi napot tartottak a Vadásztársaság tagjai. Ilyenkor a feleségeket és hozzátartozókat is meghívják, együtt töltik a délutánt.

A rendezvénynek ismét Tömörd adott helyet a szépen kialakított Faluházban.



Kihaszánálva a hely adta lehetőségeket helyben készített langallóval várták az érkezőket, de a malacsült és a halásze sem maradt el. Az ételek fogyasztása közben csepregi borokat is kóstolhattak. A hölgyeket egy szál rózsával is köszöntötték. A hangulatot fokozta a szépen felcsendülő harmonikaszó. A délután folyamán íjászat, lövészet, vadászkutya ügyességi bemutató is volt. Természetesen a baráti beszélgetések sem maradtak el. A jó hangulatú nap után a Vadásztársaság tagjai sikeres vadászatot kívánva búcsúztak el egymástól.

Horváthné Pados Teréz

Most még kedvezőbb árak Ford Credit Bónusz Finanszírozással!*



Ford **Fiesta** Trend 5 ajtós 1.25 82LE vagy 1.0 80 LE
manuális klíma, ködfényszórók, sötétített üvegek 3.290.000 Ft helyett **2.811.400 Ft***

Ford Focus **Trend** 5 ajtós 1.0 EcoBoost 105 LE
automata légkondicionáló, Start-Stop rendszer 4.350.000 Ft helyett **3.807.900 Ft***

Ford **C-MAX** Champions 1.6 125LE
automata klíma, könnyűfém felnik, Bluetooth 4.819.000 Ft helyett **4.276.900 Ft***

* Ford Credit Bónusz Finanszírozási akció 2013.07.01. és 2013.09.30. között és a készlet erejéig érvényes. Referencia THM euró alapon 14,21% - 21,11%, amely 2.000.000 Ft hitelösszeg és 60 hónapos futamidő esetén került megállapításra. A THM meghatározása az aktuális feltételek, illetve a hatályos jogszabályok figyelembe vételével történik, a feltételek változása esetén a mértéke módosulhat. A THM értéke nem tükrözi a hitel árfolyam- valamint kamatkockázatát. A fenti hirdetések tájékoztató jellegűek, nem minősül ajánlattételnek. A képen látható autó illusztráció, nem feltétlenül egyezik meg a kijelölt típus, felszereltséggel. A Ford Credit szolgáltatásait a Ford magyarországi hivatalos márkafinanszírozója a Lombard Lízing Zrt. nyújtja. Vegyes átlagfogyasztás: 4,6 - 6,7 l/100 km. CO₂-kibocsátás: 105-154 g/km.

Strauss Autószalon

9700 Szombathely, Zanati u. 58. • Tel.: +36 94/512-860 • Fax: +36 94/512-870
E-mail: info@strauss.hu • www.strauss.hu



Go Further

• Répcevis

100 éves lenne a Sárvár-Bük-Répcévis-Kőszeg vasútvonal

A vasútvonalat erdélyi munkások (napszámok) fektették le 1912-ben. A hivatalos megnyitásra 1913. szeptember 27-én került sor. A vonat Sárvár-Bük-Káptalanvis-Felsőlázló (Burgenland: Oberloisdorf)-Kőszeg útvonalon közlekedett.



1918 után két évig szünetelt a forgalom, majd mint határátkelő-forgalom indult meg újra. 1933-ban a határátkelő vasúti forgalom véglegesen megszűnt. Ezután a vonat Répcevis és Sárvár között közlekedett. 1974-ben egy kormányhatározat értelmében több vasútvo-



Az egykori vasútállomás helyén ma sportöltöző áll

nal megszűnt, köztük ez a vonal is. Az utolsó vonat 1974. május 25-én este indult Répcevisről Bük felé. A környező községek lakói között a vasútvonal megszüntetése nagy elégedetlenséget váltott ki, hiszen 61 éven át állt mind a személyi-, mind a teherszállítás szolgálatában.

Koroknainé

Holokauszt emlékmű Bükön

1972. óta augusztus másodikika a Pharrajimos, a cigány holokauszt emléknapja. 1944-ben e nap éjszakáján öltetek meg, s hamvasztottak el Auschwitz-Birkenauban háromezer romát, felszámolva ezzel az ottani cigánytábor.

Az eseményre és a holokauszt többi áldozatára is emlékezve új köztéri alkotással bővült augusztus másodikán a Bük-i Templomparkban, az egykori bük-i temetőben levő emlékhelyek száma. Bük Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata kezdeményezte, s a városi és a megyei önkormányzat, a Cinka Panna Roma Kulturális Egyesület, a Szombathelyi Zsidó Hitközség, valamint magánszemélyek támogatásával készítették el a műalkotást. Az emlékmű Csabás Csaba nagykanizsai szobrász alkotása. A márványszobor hátoldalán látható a krematórium kéménye, előlappa egy kigyószemű döggeszelyű, előtte a kisgyermekét védelmező édesanya.

A szoboravatóra és megemlékezésre összegyűlteket Német Tiborné, a helyi roma nemzetiségi önkormányzat elnöke köszöntötte. Elmondta, hogy a szoborkészítelés gondolata önkormányzatuk múlt évi Auschwitz-birkenai kirándulásán vetődött

fel. Az emlékművet Horváth Jenő elnökhelyettes és Lujber Lujza leplezte le, s a katolikus és az evangélikus egyház lelkeszei áldották meg. A Rendezvényen megjelent országos, megyei, járási és helyi vezetők közül többen is emlékeztek a holokausztra és nagyszámú áldozatára.

Totha Péter Joel, vezető tábori rabbi kiemelte: az emberiség egyik ősi törvénye, a zsidó-keresztény Tíz Parancsolat 6. pontja: „Ne ölj!” A történelem legnagyobb gyilkosságát, a holokauszt emberek tervelték ki és emberek hajtották végre. Hat millió zsidót, melynek 10 %-a magyar volt, félmillió romát, több tízezer meleget és más embertársunkat pusztították el. A magyar cigány áldozatok számát a különböző kutatók öt és ötvézer közöttire becsülik, de a roma közösségeink egy harmadát érintette a fajüldözés.



A cikk folytatása és további képek a www.repcevidek.hu weboldalon

Sági

Ministránsok ha találkoznak

Az idei évben is megtartották Csepregen a ministránstalálkozót. Augusztus 12-én Finta József atya főszervezésével körülbelül 150 kísérő és a ministráns találkozhatót ismét. Az eseményről az egyik résztvevővel, Horváth István idézte fel a történéseket:

-Reggel gyülekező volt a plébánián. Még akkor megtörtént a csoportbeosztás, és a csoportok elindultak a Nagyboldogasszony kápolnához. Útközben állomások voltak, ahol mindentéle hittanos és játékos feladatokkal tudták megmérteni magukat a fiatalok. Az akadályverseny végén, amikor kiérték a csapatok a kápolnához, egy pár virsli kaptak a jelenlévők ebéd gyanánt. Ebéd után következett a várva várt eredményhirdetés.

A nap fénypontja volt, amikor Krisztus is eljött közénk a szentmisében. Krisztus egész nap velünk volt, hiszen azt mondta: „Ahol ugyanis ketten vagy hárman összegyűlnek a nevemben, ott va-

gyok közöttük.” És itt nem csak ketten vagy hárman voltunk, hanem közel 150-en. A szentmisén Végerbauer Richárd atya volt a főcelebráns. Köszönjük neki a csodálatos prédikációját, és a szentbeszéddel összeszőtt tanúságtételét. A szentmisében a ministránsok nem csak egymással, hanem Jézus Krisztussal is találkoztak. Jézussal, akif máskor is szolgálnak az oltár körül, de így, hogy ennyi

ministráns jelen volt, a találkozás hangulata mégis más volt. A szentmise végén Richárd atya újmás áldásban részesített minket. A szentmise után visszamentünk a plébániára, ahol kötetlen programmal zártuk a napot. Lehetett focizni, pingpongozni, beszélgetni és egyéb más módokon is építeni a barátságokat. A nap végén pedig lelkiileg feltöltődve és már a következő évi találkozót tervezgetve indultunk haza.

Horváth István és Sulics Bogi



Vadvirág Étterem

Varga Tamás és Rózsán Gábor

Bükkfürdő, Thermál krt. 1., Asztalfoglalás: 94-358-250
www.vadviragcsarda.hu, vadvirag@vadviragcsarda.hu

ÜVEGEZÉS, KÉPKERETEZÉS

Vigh Kálmán üvegező

- teljes körű üvegezési munkák, javítás
- hőszigetelt üveg készítés
- üveg és tükör megmunkálás

9735 Csepreg, Sallai u. 7.
06 30/237 0362 - KÉPKERETEZÉS

Augusztus 20-a kisvárosainkban

A nagy ünnep előtti hosszú hétvégét-hételejét kihasználva Bükön már 16-ától, péntektől zajlottak a ráhangoló, a helyiek, környékbeliek és fürdővendégek szórakozási igényeit kielégítő programok. Eredics Béla és művészársai Csepregi Vegyeskar Egyesület tagjainak bevonásával Petőfi Sándor-Kacsóh Pongrác: János Vitéz c. daljátékát adták elő modern feldolgozásban, óriási sikerrel. Másnap és hétfőn az ifjúság szórakozhatott önfeledten. Vasárnap a „Felszállott a páva” tv-műsor döntősei: Kubinyi Júlia, népdalénekes és a Rába Néptánc-együttes, a verseny szólótáncos győztese: Berecz István, valamint a következő sorozat vasi résztvevője, a NYME-SEK Szökös Táncegyüttese varázsolta el a népzene és -tánc kedvelőit. Kedden délelőtt gyermekprogramok várták a legkisebbeket.

Államalapító királyunk napján, a hagyományoknak megfelelően, idén is ünnepélyes képviselő-testületi ülést tartott Bük Város Önkormányzata. Ünnepi beszéd helyett Császár Angéla színművész magyar írók és költők műveiből idézve műsort varázsolta a résztvevőknek. A művészi élményt tovább fokozva, Kristály Ágnes, a Népművészet Ifjú Mestere énekelte el az Ó Szent István dicsértéssel kezdett népdalt. Bük Város Ifjúsági Kötvelető Oklevelét Csonka Klaudia birkózónak adományozta a festület. Az ifjú tehetség súlycsoportjában idén diák-olimpiai és magyar bajnokságot nyert. Az új ke-

nyeret a katolikus és az evangélikus egyház lelkesei áldották meg.

Este a Honfoglalás c. rockoperát láthatta a népes közönség a Sziget Színház előadásában. A rossz időjárás miatt elmaradt a tűzijáték.



Képgalériánkat megtekintheti a www.repcevidek.hu weboldalon!

Csepregen is gyermekversenyekkel, játszóházzal és terménybemutató kiállítással kezdődtek az ünnepi rendezvények. A városi megemlékezésen Báthly Tamás, a választókerület országgyűlési képviselője beszédében röviden összegezte Géza fejedelem és Szent István állam- és egyházszervező-

si érdemeit. Megállapította, hogy a megyerendszer ma is életképes. Első királyunk Szent Imre herceghez írt intelmeitől eljutott a hazánkban ma is szükséges nemzeti összefogásig.

A rendezvényen került sor a „Csepreg Város Kultúrájáért” egyéni és közösségi díj átadására. Az egyéni kitüntetést Horváth János, a Csepregi Vegyeskar Egyesület alapító elnöke és a Farkas Sándor Egyetnek is aktív tagja vehette át. A kitüntetett a szervező munka, a rendszeres próbák és szereplések mellett részt vett a Szentkirályi kopjafa kifaragásában és felújításában is. A vegyeskar meglepetés produkcióval is gratulált elnökének. Ugyancsak „Csepreg Város Kultúrájáért” díjat kapott a 131 éve működő Csepregi Önkéntes Tűzoltó Egyesület. Fő tevékenységük mellett kezdettől jelentős szerepet játszanak Csepreg közösségi életében is. Hozzájuk fűződik a szüreti felvonulás hagyományának felelevenítése, ifjúsági klub és táborok működtetése, a helyi civil szervezetek összefogása. Az új nyeret Finta József plébános szentelte meg. Az ünnepségen közreműködött Csepreg Város Fúvószenekara, az azt követő műsorban pedig más együttesek is bemutatkoztak. Színpadra léptek a különböző korosztályú mazsorett csoportok, a Tarub és a Lunah hastánc, továbbá a Zumba Lady együttes is. A rendezvényt Vékony Geraszimov szalonzenéje zárta. **SF**



Óriás játszóház Bükön a Bánya-tó körül

www.napsugarpark.hu
9737 Bük, 1572 hrsz., Tel.: 06-70/336-8633
GPS: 47° 29' 21.8" N - 16° 45' 22.1" E

- Spin Frizz hengerszúda
- Vízisodródás
- Krokodil légvár
- 4 pályás trambulín
- Bowling pályák
- Modern fitnessterem

Belépőjegy csak gyerekeknek!

www.napsugarpark.hu

KALANDRA FEL-VÁRJUK SZERETETTEL!

3. alkalommal „Nyúzták” a bőrt!

A Csepregi Sportegyesület és a Szébb Holnapért Közhasznú Egyesület az idei évben is megszervezte a sokak által várt és nagyon népszerű, hagyományos egyhetes „Rúgd a bőrt” Nyári Focitáborát, július 29. - augusztus 2. között, 7-14 éves gyermekek számára



a Malomkeri Sportlétesítményben Csepregen. A tábor célkitűzése között szerepelt a labdarúgás és a sport népszerűsítése, valamint az egészséges életmódra nevelés, továbbá a Csepregi Sportegyesület jó hírnevének további öregbítése. **Horváth Z.**

A cikk folytatása és további képek a www.repcevidek.hu weboldalon

Vas-Műszaki Üzlet Csepreg, Széchenyi tér 14. Tel.: 06 94/365 014

Pócza Kereskedőház Bük, Széchenyi u. 2. Tel.: 06 94/358 802

www.poczaker.hu

Kerékpár 26"	39 900- Ft-tól	Sövénynyíró:	
Motorfűrészek:		HSE 42	32 900-
MS 170 D	52 490-	Fűnyíró MTD 51BC	
MS 171	65 900-	Briggs 3,5LE	42 900- Ft-tól
MS 231	119 900-	Műa. hordók, üvegballonok,	
MS 271	149 900-	befőttes üvegek nagy választékban	
Fűkaszák:		Kandallók, kályhák, füstcsövek,	
FS 38	42 900-	könyökök, gyújtós...	
FS 55	79 900-	Kályha	42 900- Ft-tól

Festékek fémre-fára-falra kül és beltérre, akár azonnali **GÉPI SZINEZÉSSEL** is! Növényvédő szerek, tápoldatok, szegek, zárok, csavarok, szerszámok, szerszámgépek nagy választékban!

További információ: www.poczaker.hu



• Gyalóka

Filmforgatás Gyalókan és Répcevisen

Vasárnap reggel (augusztus 25-én), aki Gyalókról tartott Répcevisre, vagy fordítva, biztosan meglepődött, hogy egy filmforgatás miatt másik útvonalat kell választania, és nem tud áthaladni a szomszédos faluba a földes úton, ami a két település között húzódik. Hiszen kora reggel már elkezdődött egy dokumentumfilm jelenetének a forgatása Gyalókan. A forgatás eltartott egész délelőtt (a tervezettnél tovább), majd a stáb Répcevisen folytatta annak a dokumentumfilmnek a készítését, ami egy múltban történt helyi eseményt mutat majd be a nagydéműnek.

A dokumentumfilm célja a valóság dokumentálása. A történet 1989-ben játszódik Gyalókan és Répcevisen, valamint a két falu közti útvonalon. A film egy gyilkosságot dolgoz fel, amelynek nagyvonalakban a lényege, hogy egy férfit Kalasnyikkal lelőttek 1989 augusztusán, mert át akarta lépni az osztrák-magyar határt. Jelen voltam a forga-



táson és bepillantást nyertem az egyik jelenet készítésébe. A stáb egy operatőrből, a rendezőből, a gyártásvezetőből, egy kameramánból és természetesen színészekből állt, plusz a rendezőasszisztensekből. A jelenetben négy színész szerepel, egyik közülük Czapkó Antal, aki látható az m1 Hacktion című műsorában, valamint a Csak szex és más semmi-ből lehet ismerős a neve, ahol ő alakította Alit. A jelenetet az út szélén forgatták, ahol egy Trabant vesztéssel, amiben németül beszélő emberek ülnek, és egy magyar pár halad el mellettük kerékpárral. A lényege összefoglalva annyi volt, hogy a férfi figyelmezteti a Trabant utasait, hogy itt rossz helyen állnak, és otthonába invitálja őket. A jelenet itt véget ér, a továbbiakat pedig már a környező helyszíneken forgatták, de napokon belül végeztek is a munkájukkal. Érdekesége a dolognak, hogy a helyiek nem is igazán ismerik ezt a történetet, valószínűleg nem is került nyilvánosságra abban az időben.

Kincse Anda

www.repcevidék.hu

ONLINE IS OLVASHATÓ!

Répcevisi gyermeknap

2013. augusztus 10-11-én Répcevis Önkormányzata és a Pákác Menti Hagyományőrző és Faluszépítő Egyesület szeretettel hívták és várták a kicsiket és nagyokat két napos rendezvényükre.

A programok szombaton délután kezdődtek a játszótér átadásával, amelynek építésére a Faluszépítő Egyesület Leader pályázaton nyert támogatást.



Szabó Ádám

A megnyitó keretében először a helyi kisiskolások kedves műsorát láthatták az érdeklődők, majd Hollósi Péter polgármester úr rövid köszöntőjét követően az Alpokalja-Ikvamente Leader Egyesület elnöke egyben Fertőszentmiklós polgármestere Horváth Tibor úr, a településen élő sikeres Leader pályázataihhoz gratulált.

Ezek után Ivanics Ferenc Répcevis Országgyűlési képviselője szeretettel köszöntötte a résztvevőket.

Németh István plébános megáldotta a játszótérrel és az ünnepélyes szalag átvágás után átsétáltak a résztvevők a szintén Leader támogatásból felújított sportöltözőhöz, ahol a plébános úr ugyancsak áldását adta az épületre.

A délután további részében a sportpályán folytatódott a programok. A felnőttek részére párhuzamosan a gyermekeknek szervezett ügyességi feladatokkal, kerékpáros szomszédolással zsirai és gyalócai helyszíneken. Szépszájú résztvevő láthatta a repülőgépmoell bemutatót, a motoros felvonulást, az undi tánc együttest, a szombathelyi Melodi énekegyüttes műsorát és a fő attrakciót a „Kiscsillag” Szabó Ádám harmonika koncertjét. Közben a döttó kicsiket és nagyokat kocsikázttatott a faluban több fordulón keresztül. A vacsora után jó hangulatú táncos multság kezdődött, amely hajnalig tartott.

Vasárnap délelőtt a helyi önkéntes Tűzoltó Egyesület „nyitott szertár” címmel várta a településen élőket, betekintést engedve az életébe, ki lehetett próbálni különböző felszereléseket, azok működését, illetve megtekinthettek az érdeklődők egy kiállítást az egyesület ereklvéiből, fotóiból.



Délután a Szent László kápolnánál litániát imádkoztak a hívek. Kora este már a sporté volt a főszerep, futball-mérkőzés és tizenegyesugó-verseny volt kicsiknek és nagyoknak. Éjszaka pedig disco zárta a programokat. Aki ezen a két napon bármilyen programot is választott, jól érezhette magát. Köszönjük minden szervező munkáját. **Vis**

További képek a www.repcevidék.hu weboldalon

SZÜRETI BÁL
A Kemencés Csárdában

Szeretettel várjuk Kedves Vendégeinket az október 05-én 18:00-kor megrendezésre kerülő multságunkra!

Élőzenével és KEMENCÉBEN SÜLT játálás vacsorával várjuk Önöket!

Részvételi díj: 3800,-ft/fő

Fogadó ital, sós stangli
Kemencés Csülök és burgonya, sült kacs a lilakáposztával rizszel
Idénysaláta
Házi nyújtott rétesek: túrós és tököm-mákos
Mindenkinek annyi jár, amennyi jól esik!

Asztalfoglalás: 06 20 2270 221

További részletek a www.oregpitvar.hu honlapon, vagy a Kemencés Csárda facebook oldalán!

Dr. Varga-Lazányi Irénnel, Csepreg és a társult három település új aljegyzőjével beszélgettünk, hogy megismerjék öt településünk lakói.

– Kérem, mutatkozzon be röviden olvasóinknak.

– 2013. június 20. óta vagyok Csepreg és a három társult település, Lócs, Tormásliget és Tömörd aljegyzője. Több mint 20 éve dolgozom a közigazgatásban. Bár Budapesten születtem, gyökereim Vas megyéhez kötnek. Édesapám határőrtiszt volt, így kerültek a szüleim egyéves koromban Kőszegre. Itt jártam iskolába, majd Szombathelyen folytattam középiskolai tanulmányaimat. Első munkahelyem is Szombathelyen volt, a Vas Megyei Tanácsban. Az Államigazgatási Főiskola befejezését követően Szentpéterfán lettem jegyző, majd Szombathelyen a Polgármesteri Hivatalban dolgoztam, mint önkormányzati hatósági referens. Később a Pécsi Tudományegyetemen jogi diplomát szereztem. 2002-ben családjunk Sopronba költözött, de továbbra is megmaradt Vas megyéhez a kötődésem. Ez is inspirált amikor megpályáztam a csepregi aljegyzői állást.

– Melyek a Csepregi Hivatalban az aljegyző feladatai?

– Az aljegyző munkáját a jegyzővel történő feladatmegosztás alapján látja el. Ide tartozik a testületi döntések jogilag megalapozott előkészítése, a végrehajtás koordinálása, illetve a hivatali apparátus szakmai felkészítésében való közreműködés, és szükség esetén a jegyző helyettesítése is. Igyekszem mind a négy települést jól megismerni, és ezúton is köszönöm a bizalmat, amely eddig is megnyilvánult irányomban. Fontosnak tartom a döntések utóellenőrzését. Különösen nagy szerepe van ennek az önkormányzati kintlévőségek számbavétele és behajtása során. Mivel a jelenlegi helyzet-

ben az önkormányzat saját bevételei a korábbi évekhez képest sokkal nagyobb jelentőséget kaptak a település működtetésében, folyamatosan figyelemmel kell kísérni a helyi adókötelezettségek teljesülését. Ez az a terület, amely a közvetlen felügyeletem alá tartozik.



Új aljegyző Csepregen

– A helyi adótarozások behajtásáról is szó volt az augusztus 22-i rendkívüli önkormányzati képviselőtestületi ülésen. Hogy állnak ezzel?

– Elkészítettük az adózás rendjéről szóló törvény alapján a 90 napon keresztül folyamatosan, jelentős helyi adó és gépjárműadó tartozással rendelkezők listáját. Ez vállalkozóknál a 100.000,- Ft, magánszemélyeknél az 50.000,- Ft feletti adó-

tarozókat jelenti. Esetükben a törvény lehetővé teszi adatainknak és adótarozásuk összegének nyilvánosságra hozatalát. Az érintettek augusztus első felében írásban kaptak felhívást a tartozásuk rendezésére. Néhányan eleget tettek a felszólításnak, de még mindig jelentős azoknak a száma, akik nem fizették meg a tartozásukat, s még részletfizetést sem kértek. Esetükben az adóhatóság élni fog a jogszabályi lehetőségekkel, és elindítja a végrehajtási eljárást. Bármennyire nehéz lépés is ez, ugyanakkor hiszem, hogy azok az adózók is ezt várják el tőlünk, akik minden évben határidőre befizetik az adójukat.

– Csepreg idei költségvetésébe nem kerülhetett be a több mint 80 milliós hiány. Várható erre kiegészítő támogatás?

– Megjelent a jogszabály, mely alapján pályázatot nyújtható be szeptember végéig a helyi önkormányzatok működőképessége megőrzését szolgáló kiegészítő támogatásra. A Képviselő-testület számára az ÖNHIKI néven ismert támogatás helyett nyújtható be az a pályázati igény, amelyről döntés született a legutóbbi testületi ülésen. A döntésre a beérkező igények elbírálását követően folyamatosan, de legkésőbb 2013. december 20-ig kerül sor.

– Csepreg határában, a Lócsi út közelében hetek óta építkezés folyik. Mi készül ott?

– Az E.ON Zrt. a Bük területén megnövekedett energiaigények kielégítésére, valamint Csepreg város biztonságosabb energiaellátása céljából egy új, 120/20 kV-os állomás építését határozta el, melyet Csepregen, a Lócsi út közelébe telepítenek. Ezzel a fejlesztéssel a jövőben az esetleges többlet energiatermelés közcélú hálózaton történő fogadásához is elegendő lesz a most átépítésre kerülő szabadvezeték hálózat és a készülő transzformátor állomás.

Sági F.

KIBŐVÜLT TERÜLETEN, NAGYOBB VÁLASZTÉKKAL MEGÚJULT A T-MODELL BÁLÁSROHA ÉS ÚJ LAKÁSTEXTIL ÜZLET BÜKÖN A SZÉCHENYI ÚT 2. SZÁM ALATT



Vállaljuk a függönyök, ágytakarók, terítők, díszpárnák és mindenféle lakástextília készre varrását, nálunk vásárolt anyagból bármilyen méret szerinti elkészítését.

Közületeknek kedvezményekkel készítjük el anyagainkból asztalterítőket, függönyeiket, egyéb megrendelt textíliájukat.

TART MÉG A FÜGGÖNY AKCIÓ

Szeptemberebn minden nálunk vásárolt függönnyt ingyen méretre varrunk, szegünk.

FÜGGÖNYÖK: **999,-** Ft/fm-től

SZŐNYEGEK: **2500,-** Ft/db-tól



Felnőtt-, Gyermek-, Bébi ruházat, lakástextil, játékok, táskák.

LAKÁSTEXTIL AKCIÓ: 50% kedvezmény a bálás lakástextilekre.

7 részes új ágynemű **3800,-** Ft. Minden bútorszövetnek **1500,-** Ft métere.

MÁR SZOMBAT DÉLELTŐT IS NYITVA VAGYUNK.

Várjuk Kedves Vásárlóinkat! Nyitva tartás: H-P: 8.15 - 17.00, Szó.: 8.00- 13.00 óráig.

Megérkeztek az őszi ruhák!

• Csepreg

Uniósi támogatásból új technológiát vezet be az UNIRIV Kft.



A csepregi UNIRIV Kft. közel 40 millió forint összegű beruházást valósított meg, melyhez 24,8 millió forint összegű vissza nem térítendő támogatást nyert az „Innovációs eredmények hasznosításának támogatása KKV-k részére” című pályázati kiírás az Új Széchenyi Terv keretében.

A projekt eredményeként olyan termelő gépek kerültek beszerzésre, amelyek a jelenlegi technológiai színvonal emelkedésén túl a termelés rugalmasságát, a minőségi színvonal stabilitását, esetenként emelését, a kapacitások bővítését eredményezte.



www.repcevidék.hu

ONLINE IS OLVASHATÓ!

Góri nyárutó

Idén is nagyon gyorsan eltelt a nyár, így az iskolások, óvodások jól megérdemelt pihenőjének is eljött a vége. Góriban már szinte hagyománynak mondható, hogy a tanév kezdete előtt, az egyik augusztus végi hétvégén színes programokkal várják a gyerekeket és szüleiket a faluházban, illetve a mellette kialakított közösségi téren.

Ebben az évben augusztus 24-én bábszínház, csillám-tetoválás, arcfestés, lufi hajtogatás és gokartozás várta a gyerkőcöket. Néhány szülő nagyon finom süteményeket, pogácsákat hozott, így a gyerekek energia utánpótlása is biztosított volt.

A délutáni programokra vidáman gyülekező gyerekek helyett eső formájában az időjárás „siratta meg” a nyár elmúlását. Emiatt sajnós a gokartozás elmaradt. A fél négy után kezdődő bábelőadás – amely a Berzsenyi Dániel Könyvtár által a falvakban működő kiskönyvtárak támogatására nyert pályázat eredményeként került falunkba – közel 30 gyerek volt kíváncsi. Ők a szülővel együtt

vel. A különleges előadasmód teljesen elvarázsolta a nézőket, akik a műsor végén közelebből is megismerkedhettek a bábokkal.

Az arcfestésnél, csillám-tetoválásnál, lufi hajtogatásnál egész délután nagyüzem volt. Az este közeledtével mindenre felkerültek a fényképről kiválasztott figurák, így az esti táborútnál már tigrisek, cicusok, kutyusok, kalózok, karjukon pillangókkal, szívceskékkel várták, hogy megszűnjön a szalonna, virsli, hagyma. A jó hangulatban elfogyasztott „vacsora” a szülőknél alkalmat adott egy kis beszélgetésre is, míg a gyerekek



önfeledten játszottak a kivilágított játszótéren. Az elmaradt gokartozást a következő pénteken sikerült bepótolni, melyhez a „járgányokat” Bükrről bérelte az önkormányzat. Ezúton is köszönet a járművek szállítását vállaló szülőknél. Az idei nyárbúcsúztató sikere is igazolta, hogy szükség van hasonló rendezvények szervezésére, megtartására a faluban.

Németh László

CSEPREGI PÉKSÉG ÜZLETE:
9735 Csepreg, Széchenyi tér 2.
9730 Kőszeg, Rákóczi u. 4.

Keresse termékeinket üzletünkben és mozgó pékárú boltjainkban!

Kenyerek
sós és édes péksütemények
egyedi és különleges pékárúk

BLAGUSS Mozgásban az élet

Blaguss autóbuszszal és idegenvezetővel Szombathelyről induló utazási ajánlataink.
További felszállási lehetőségekről érdeklődjön irodánkban.

Bécs-Pozsony okt. 23.	6.900,-Ft/fő
Prága, párban fél áron okt. 23./ 3 nap R	63.900,-Ft/2 fő

Adventi városlátogatásokról érdeklődjön irodánkban

Budapestről, Bécsből, Grazból induló repülő ajánlataink. Az árak minden illetéket tartalmaznak.	
Zakinthos szept. 20./7 éj, apt. EN	111.950,-Ft/fő
Rodosz szept. 29./7 éj, 3* AI	129.700,-Ft/fő
Kréta szept. 28./7 éj, 4* AI	159.600,-Ft/fő
Ciprus okt. 5./7 éj, 3** FP	145.100,-Ft/fő
Thaiföld-Phuket nov. 19./7 éj, 4** R	438.700,-Ft/fő
Kuba-Varadero dec. 9./7 éj, 4* AI	449.400,-Ft/fő
Mexikó dec. 6./14 éj 4* AI	454.450,-Ft/fő
Kenya nov. 19./14 éj 4* AI	511.200,-Ft/fő
Jamaica okt. 9./14 éj 5* AI	542.600,-Ft/fő

HETI EXTRA:

Costa Brava-Nyár végi akciók!
3* szálloda, autóbuszsal FP
10 nap/7 éj szept. 27-től **65.880,-Ft/fő**

Törökország-Pegasos Club hotelek
4** szálloda repülővel AI októberben 7 éj **115.600,-Ft-től**

Kenya, Szafari+üdülés magyar idegenvezetővel
4* FP+AI jan. 18./9 éj **591.100,-Ft/fő**

Sí és egzotikus téli ajánlatainkért keresse fel irodánkat! Koncert és rendezvény belépőket árusítunk. Repülőjegyet mindig a legkedvezőbb áron vásárolhatja meg irodánkban!

Blaguss Utazási Iroda
9700 Szombathely, Kőszegi u. 27-31. Tel: 0036-94-508-125 R-0225/92/1999
www.blaguss.hu • szombathely@blaguss.hu, Ny: H-P 08:30 - 17:00 óráig

Simaság falunap

Egy szép szombati napon tartottuk községünkben a falunapot.

A programok már délelőtt megkezdődtek a sportpályán. A kispályás fociban 5 csapat vett részt. Újdonságként került a programba a Parasztolimpia, melyre családok, baráti társaságok neveztek. Ötletes, ügyességi játékoké volt a főszerep, némelyik ezek közül fizikai erőnléteit is igényelt. Volt pl. zsákban futás, zsákcipelés, bálagurítás, szekérhúzás. A gyermekekre arcfestő és bokszing ring várt.

Időközben a kultúrház udvarán már megkezdődött az utcák közötti főzőverseny, melyen 6 csapat vett részt. A délutáni programok is itt folytatódtak a rendezvénysátorban.

A polgármester megnyitóját követően Ágh Péter országgyűlési képviselő, a FIDELITAS országos és megyei elnöke köszöntötte a simaságiakat. Ezt követte az új kenyér megáldása. Ez is újdonság volt a falunapi programban és az augusztus 20-i időpont közelsége tette aktuálissá az eseményt. Az új kenyér megáldását az evangélikus lelkész és a katolikus plébános szavai előzték meg, mindketten az új kenyér kapcsán az étel-élet párhuzamot állították fókuszába.

Ezután kezdődtek a zenés táncos műsorok. Először a fiatalokból álló Rock Memories adott egy órás műsort. A gulyásparti alatt Czene Balázs zenélt. A következő műsorszám a simaságiaké volt. Kicsik és nagyok táncoltak és vidám jele-

neteket szórakoztatták a közösséget. Nagy és hangos sikert aratva.

A Veseli Gradiscanci horvát néptánc együttes is remek produkcióval rukkolt elő, majd Kossuth Gergő lépett a színpadra, akit a Csillag születikből és a Fásy mu-

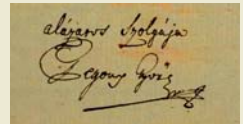
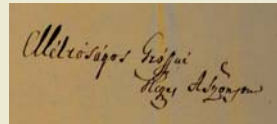


netéből ismerhetünk. Közvetlen előadásával magával ragadta a hallgatóságot, ezáltal teremtett jó hangulatot. Ezt követte a délelőtti vetélkedők és a főzőverseny győzteseinek díjazása. A tombolasorsolást szakította meg a sztárházaspár, Papp Rita és Bodnár Attila fellépése. Ők ugyancsak kellemes perceket szereztek kicsiknek és nagyoknak egyaránt. A sztárvendégek műsora után folytatódott a tombolasorsolás, nagyon értékes és drága tárgyak kerültek a nyertesekhez.

A falunapi vigasságot a hajnalig tartó West buli zárta.

Haller Erzsébet

Kétszáz éves levelek a csepregi uradalomból 7.



„Mellősfőnök Grófné Kegyes Asszonyom” megszólítással a felváltva több birtokán lakó özvegy Daruvári Jankovich Jánosné gróf Tolnai Festetics Alojzia (1765 – 1813) számára írta a sorozatunkban bemutatott, eddig ismeretlen levelet a csepregi tisztartója, „alázatos szolgálója, Pegony György.” – A grófnő (nem grófné) a férje halálától, 1799 végétől kezdve a nevelt fia, Izidor nagykörűségének eléréséig, 1813 elejéig kezelte a csepregi uradalmat. (A leveleket az Országos Levéltár őrzi: MOL P 234, 56. cs.)

1808. január 2.

Szlavóniából küldetett három Őzet, és három egy egy akós Karlovitzai Úrmöst Daruvári Porkoláb kérésére mellett fell küldöttem imént Sopronig, hogy a két lovas kotsis Bétsbúli vissza térvén, azonnal fell vigye Bétsben. Csepregi Kastélnak felső emeletéről a planumot még most sem küldhetem ell, mivel az Építő Mester ell nem készítette, ugy mondja, hogy egy Hélig még léssen rajta dolga, az alatt a Teglát már hordatom, és a mult Héten 22. ezert hordattak a Béresek Bükürül.

Balogh Jánosné Horváth Terézia
muzeológus, Budapest

a cikk folytatása a www.repcevidek.hu weboldalon

Tanfolyam indul:
Szeptember 16.
17 óra
Bük
Dr. Horváth Tibor
utca 56.
Tel: 06/20-457-5711
www.stubanautosiskola.hu

Stubán Autósiskola
MINOSEG IO ARONI
STOP
Nyilvántartási szám: 00138-2010

TÜZIFA +36 30/9372 128

FŰRÉSZELT ÉS HASÍTOTT
tölgy, akác
ömlesztett köbméter
25 - 33 cm
méretben

Schmidt Bt.
Sopronhórpács,
Dózsa Gy. u. 18.

Nemzetközi és közúti árufuvarozás
1,5 tonnás, ponyvás kisteherautóval

GARDEN CENTER

Izényes környezet:
Örökzöld Kertészet

KERTÉSZETI KIS-
ÉS NAGYKERESKEDÉS

örökzöld
KERTÉSZET

SZOMBATHELYEN
a Rumi út és a körgyűrű lámpás kereszteződésénél

MOST ÜLTESSEN!

- eperpalánta
- árvácska
- gömbkrizantém
- Calluna, Erica
- törpe örökzöldek

Minden nap nyitva! Ingyenes szaktanácsadás!
www.orkozold.hu facebook.com/orkozold

ISO 9001

RITMO
GÉPJÁRMŰVEZETŐ KÉPZŐ KFT.

Személygépkocsi-, motorkerékpár- és mopedvezetői tanfolyamok

Csepreg, Általános Iskola
Szeptember 13-án és 17-én 16.15 óra

Bük, Művelődési és Sportközpont
Szeptember 13-án és 17-én 16.30 óra

www.ritmo.hu, info@ritmo.hu
Telefon: 94/511-492

Nyilvántartási szám:
18-0061-04,
AL: 1425,
PLH:469, PLH: 509

A minőség garantált!

III. Csepregi Városfesztivál

- Szeptember 19. - csütörtök - A reneszánsz Csepreg értekei konferencia • 16 ó.: Konferencia nyitó, majd: A csepregi nyomda az 1600-as években. Előadó: Dr. Zátonyi Sándor. Mester és tanítványai - kiállítás. Hetyésy Katalin, tanítványai, és a Mozaik Amatőr Képzőművész Kör kiállítása. • 18.10 „Árgyélus története” Bemutatják a Csepregi Színjátszók. • 18.30 Dalok – életképek a reneszánsz idők-ből” Csepregi Csicsergők – Vocal Spirit – Vegyeskar előadásában. • 19.10 Reneszánsz táncok - a Farkas Sándor Egylet bemutatásában. A rendezvény ideje alatt látogatható a fafaragás, gyerekjátékok, virágkötészet csoport bemutatója is.

- Szeptember 20. - péntek - Promenádi huncutságok. 14.00 Reneszánsz játszóház és apród próbák a Promenádon. • 19.00 Korabeli diáksínyek: Gergely-járás, étkegyűjtés és kínálás, deákavatás. Legény és leány búcsú a stafiring bemutatása és vőlegénypróba. Boszorkányozás - szerelmi bájjal készítése és kóstoltatása; bemutatják a Farkas Sándor Egylet tagjai.

- Szeptember 21. - szombat - 15.00 Horvát szentmise a Boldogasszony kápolnánál. A Promenádon: kézműves és kirakodóvásár, has-tánc szeráj, a kastély kertben: Vadászati kiállítás – vadászkutyákkal, bajnívó bemutató. • 16.30 a Jankovich utca avatása és zenés vonulás a Kastélyba. • 17.30 Reneszánsz esküvő és lakoma. Nádasy Anna és (VI.) Zrínyi Miklós esküvője Bemutatja: a Farkas Sándor Egylet. Közreműködik a Csepregi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat és a Jankovich Kórus. • 18.30 Köszöntők - Szentpéterfai Gradistyei Táncegyüttes, Tarub Hasztánc Csoport, Nese és Nadima. • 19.30 Lakodalmi táncok és zenék régen és ma. • 21.00 Tűzijáték.

- Szeptember 22. - vasárnap - Csepregi Szüret 2013. 14.00-tól szüreti felvonulás és kavalád. • 14.20 Színpadi műsorok. • 15.30 Térzene Kapuvár Város Fúvószenekara, Csepreg Város Fúvószenekara Egyesület és Csepreg Város Mazsorett Csoportja. • 17.30 Zumba Lady • 18.00 Szüreti mulatság az „Egy pár” Eggyüttessel.

PROGRAMAJÁNLÓ

BÜKI RENDEZVÉNYEK:

Szeptember 14-én, szombaton 15 ó. a Koczán háznál (Széchenyi u.), rossz idő esetén a Művelődési Központban: A Székely Dalegylet Férfikórusa műsora.

Szeptember 14-én, 21-én és október 5-én, szombaton 20 ó. a Büki Művelődési Központban: Csárdáskirálynő és a szerelem – operett-előadás német nyelven.

Szeptember 15-én és 29-én, vasárnap 10-16 ó. Bükfürdön: Vásári forgatag – Kézműves és Régiségek vására.

Szeptember 24-én, szerdán 10 ó. a Büki Művelődési Központban: Berecz András Kossuth-díjas ének- és mesemondó gyermekműsora.

Szeptember 27-én, pénteken 13.30 ó. a Büki Gyógy- és Élményfürdőben: A Turizmus Világnapja alkalmából: a Büki Néptáncos Forgatag fellépőinek műsora.

Szeptember 27-én és 28-án az Eötvös József utcában és a Koczán-háznál: Szent Mihály Napi Vigasságok – kézműves vásár, gyermekprogramok, a Muzsikás Együttes és Petrás Mária, az Ungaresca Néptáncegyüttes és mások műsora.

Október 11-én, pénteken a Büki Gyógy- és Élményfürdőben: A Magyar Fürdőkultúra Napja - Ingyenes aktív wellness és egyéb változatos programok várják a látogatókat.

Október 11 - 12. Bükön és Burgenlandban: Mister Classic 2013. 4. futam. Nemzetközi Veterán-autó Verseny. A részletek olvashatók a plakátokon, továbbá a www.bukmsk.hu, www.vizitbuk.hu és a www.bukfurdo.hu honlapon.

CSEPREGI RENDEZVÉNYEK:

Szeptember 14-én, szombaton 13 órakor Csepregen, a postahivataltól indulva: Kerékpártúra Szakony - Zsira - Locsmánd (Lutzmannsburg) - Borsmonostor (Klostermarienberg) - Csepreg útvonalon. (Csatlakozási lehetőség Szakonyban, Gyalókan és Zsírán kb. 10, 15 és 20 perccel később.) A résztvevők saját felelősségükre indulhatnak a túrán!

Október 1 - 6. Országos Könyvtári Napok rendezvényei Bükön, Csepregen és Sajtoskálón. A részletek olvashatók a plakátokon, továbbá a www.bukmsk.hu, www.csepregikultura.hu és a www.sajtoskal.hu honlapokon.

GYORSNYOMDA
- NÉVJEGYKÁRTYA **CSEPREG**
- SZÓRÓLAP, PLAKÁT
- FEKETE NYOMTATÁS
- SZÍNES NYOMTATÁS
 étlapok, reklámtáblák, molinók, zászlók, autódekoráció
Hívjon: +3620/9113 596, www.edymarketing.hu



Öregdiákok találkoztak

A simasági Általános Iskolából 1968-ban kimaradt „Öreg diákok” megtartották a 45 éves osztálytalálkozót. Az osztály létszáma 11 fő volt, ebből 9-en jelentek meg a sok évtized elteltével is. A tanárok közül sajnos csak két fő, Nagy Aladárné és Bálint Árpád vett részt. A találkozó olyan jól sikerült, hogy 5 év múlva megismétlik. **G.A.**

Lina OPTIKA-FOTÓ
 Csepreg, Széchenyi tér 11.
 Tel.: 0694/365 962

ISKOLAKEZDÉSI AKCIÓ!
MINDEN SZEMÜVEGKERET 50% kedvezmény

NEM CSAK ISKOLÁSOKNAK!

LYONESS

KAZÁN-
GYÁRTÁS

Kazánok 30-100 KW-ig készítése egyéni igények szerint.
 (Fa, szén, mezőgazdasági hulladék)

Horváth Antal
 9735 Csepreg, Bercsényi utca 27.
 Tel./Fax: 866-166, ☎ 70 275 7213
 ✉ E-mail: ifjhorvathantal@freemail.hu

SZEMÉLYGÉPKOCSI ÉS MEZŐGAZDASÁGI GÉPEK TELJESKÖRŰ JAVÍTÁSA!

- Gépjármű diagnosztika
 - Szerviz
 - Műszaki vizsgáztatás

Mezőgazdasági gépek javítása esetén kérésre **HÁZHOZ MEGYÜNK!**

HOR - SZER Bt.
 Nagygeresd, Petőfi u. 90.
 06 30/5188 530, 06 30/7436 186

Átadták az IKSZT-t Bőben



Augusztus 25-én Bőben az eső ellenére nagyon sokan jöttünk össze, hogy részesei legyünk az Integrált Közösségi Szolgáltató Tér, régi nevén Művelődési Ház átadásának.

A programot a Himnusz elhangzása után Hajós Attila polgármester szavai nyitották meg, majd Harangozó Bertalan Vas Megyei Kormány megbízott ünnepi beszéde következett. Ezután Jász László esperes plébános megáldotta az új épületet.

A nemzeti színű szalagot Básthly Tamás országgyűlési képviselő vágta át Kovács Ferenc, a Vas Megyei Közgyűlés elnökének kíséretében. Az óvodások, iskolások és a Bői Női énekkar műsora üde színfoltja volt az ünnepségnek. Az új intézmény vezetésével szeptembertől Babos Orsolyát bízta meg a képviselő-testület. A beruházás összértéke több, mint 52 millió Ft, amihez az önkormányzat támogatást nyert a Vidéki örökség megőrzése projekt keretében. A kivitelező a csepregi BAUWERK-N Kft. volt. A cél nem csak az épület felújítása volt, hanem a lehetőségek tárházának bővítése a lakosság jobb kiszolgálása és szabadidejének tartalmas eltöltése érdekében. A fenntartási költségek csökkentése érdekében megtörtént a nyílászárók cseréje, a szigetelés, a tetőcsere. A fűtési rendszerben külön köröket alkotva lehet majd szabályozni az épület fűtését.

A főbejárat lépcsőjét átalakították, akadálymentes rámpa épült, valamint itt került kialakításra a kerékpártároló is. A földszinten teljesen megújult a vizesblokk, kiegészülve akadálymentes mosdóval. A félkörívben került kialakításra a szolgáltató tér külön vizesblokkal,

teakonyhával, amit egy vállalkozónak szeretnének bérbe adni. A nagytermet és a mögötte lévő termet újra parkettázták, a folyosó járólapozva lett. A lépcső mellé felvonó került, megkönnyítve a mozgáskorlátozottak feljutását az emeleti szintre. Az emeleten megújult és a volt mozi gépházzal kibővült a könyvtár, az új helyiségek mellett teakonyha, vizesblokk (wc, mosdó, mosóhelyiség) került kialakításra. A könyvtárban elhelyezésre került a lakosságot szolgáló E-pont Magyarország 3 db számítógéppel. Lehetőség adódott 5 új folyóirat előfizetésére is, amit úgy válogattunk össze, hogy mindenki megtalálja az érdeklődési körének megfelelőit. Az oldalépületben hamarosan a posta kap helyet.

A projekt lehetőséget adott eszközbeszerzésre is, így 5 db számítógéppel, projektorral, LCD TV-vel, vetítővel bővült a technikai felszerelésünk. Az épület felújításán kívül a külső környezet is megújult. A díszburkolattal és a parkosítással igazán nyitott és látványos közteret alakítottak ki, ami nagyon impozáns faluközpontot alkot a nemrég felújított barokk kori Szent Imre templommal, az új parkkal és a játszótérrel.

Olyan életteret kell közösen kialakítanunk, amiben boldogulni tudunk, számítva és építve egymás segítségére. Reményeink szerint a megújult intézmény jó kihatással bír majd minden itt élő ember érdekeit. Tehát becsüljük meg, használjuk ki, töltsük meg élettel ünnepekkor vagy a szürke hétköznapokon, csak rajtunk múlik tudunk-e élni a lehetőséggel!

Horváth Anita

SZABÓ SÍRKŐ KFT.
Bő, Petőfi u. 15.
 Telefon: 06 30 92 79 407
 06 30 73 02 414
 Tel./fax: 06 94 386 191
 E-mail: szabosirko@gmail.com
 web: www.szabosirko.hu

MÁRVÁNY-, GRÁNIT-, MŰKŐ-, SÍREMLÉK KRIPTÁK, URNA SÍREMLÉK

ÚJ SÍREMLÉK MEGRENDELÉSE ESETÉN -10% KEDVEZMÉNY A VAS MEGYE KÁRTYÁVAL RENDELKEZŐ ÜGYFELEKNEK!

ÁRAINK TARTALMAZZÁK:
 burkolólapos alapot,
 műkő zúzalékot,
 betű- és motívum vésését,
 gránit vázát és mécsesét.

BIZTOSÍTUNK:
 helyszíni felmérést,
 telephelyünkön folyamatosan bővülő kollekciónkból való választást.

Igény esetén telephelyünkre szállítjuk megrendelőinket!
 A hét minden napján, akár hétvégén is állók rendelkezésére!

tisztelettel: **Szabó Jenő** kőfaragó

Széles szín- és formaválasztékkal várjuk kedves ügyfeleinket bemutatókertünkben **BŐBEN**, továbbá időpontegyeztetéssel Sárváron a Pennyvel szemben!

BŐI IRODA ÉS BEMUTATÓKERTI!

Profi munka, kiváló minőség! X Kft.

Hívjon minket bátran!

Lakatosipari munkálatok

Kérjen ingyenes árajánlatot és ingyenes helyszíni felmérést!

"X" KFT. SZOMBATHELY
 HUNYADI ÚT 11.
 WWW.XKFT.HU | INFO@XKFT.HU
 06-94/501-289 | 06-20/9-222-830



Gyógyszertár

Készenlét és ügyelet a térségben

- **Sanitas**
Bük, Eötvös u. 6. Tel.: 94/558-399
- **Szt. Péter**
Sajtoskál, Rákóczi u. 40.
Tel.: 94/388-168
- **Üdvöztítő**
Csepreg, Kossuth u. 4.
Tel.: 94/565-048

(Készenlét esetén, ha a becsengetés után a gyógyszerész nem jön ki, fel kell hívni telefonon, s a bejelentkezést követően 25 percen belül jelentkezni fog.)

06. Üdvöztítő	17-20.00 készenlét
07. Sanitas	9-13.00 NYITVA
08. Üdvöztítő	9-14.00 ügyelet
09. Szt. Péter	17-20.00 készenlét
10. Szt. Péter	17-20.00 készenlét
11. Szt. Péter	17-20.00 készenlét
12. Szt. Péter	17-20.00 készenlét
13. Szt. Péter	17-20.00 készenlét
14. Sanitas	9-13.00 NYITVA
15. Szt. Péter	9-14.00 ügyelet
16. Sanitas	17-20.00 készenlét
17. Sanitas	17-20.00 készenlét
18. Sanitas	17-20.00 készenlét
19. Sanitas	17-20.00 készenlét
20. Sanitas	17-20.00 készenlét
21. Sanitas	9-13.00 NYITVA
22. Sanitas	9-14.00 ügyelet
23. Üdvöztítő	17-20.00 készenlét
24. Üdvöztítő	17-20.00 készenlét
25. Üdvöztítő	17-20.00 készenlét
26. Üdvöztítő	17-20.00 készenlét
27. Üdvöztítő	17-20.00 készenlét
28. Sanitas	9-13.00 NYITVA
29. Üdvöztítő	9-14.00 ügyelet
30. Szt. Péter	17-20.00 készenlét

szeptember

www.repcevidek.hu

ONLINE IS OLVASHATÓ!

Sportpálya fejlesztés átadása Sajtoskálon

A Falunap előestéjén, 2013. augusztus 3-án este Haller Imre polgármester úr az önkormányzat képviselő-testülete nevében köszöntötte a szép számmal megjelent sportolókat, sportbarátokat, a falu lakóit, a környező településről érkezett vendégeket a sajtoskálai Sportpálya fejlesztés átadásán.

A Hímnusz közös elnéklése után polgármester úr köszöntőjében elmondta, hogy Sajtoskál Község Önkormányzata a Leader pályázat keretében 6.191.385.- forint támogatást kapott a sportpálya korszerűsítésére, a felmerülő hiányosságok pótlására.

A fejlesztés eredményeképpen megvalósult az öltöző akadálymentesítése. A sportpálya jó állapotának megőrzése érdekében öntözőberendezés kiépítésére került sor, labdafogó hálókat szereltek fel a folyamatos játék érdekében, és új szolgáltatásként világítást építettek ki, így a sötétedést követően is lehetőség nyílik a kültéri szabadidős tevékenységek megvalósítására. Két kézilabda kapu és két kiskapu biztosítja még a korosztályok játék lehetőségét.

A projekt kivitelezőinek megköszönte a polgármester úr a lelkiismeretes, precíz, szabályoknak megfelelő munkájukat.

Hangsúlyozta Haller Imre, hogy a projekt megvalósulásával, a beruházással lehetővé válik a falu minden korosztálya számára a sportpálya használata napszaktól függetlenül.

nül. Így az egészséges életmód legfontosabb eleme, a mozgás minden formában megvalósítható az igényeknek megfelelő szabadidő rendezvényeken. Minden korosztály találhat alkalmat itt a mozgásra, a játékra.

Ezekkel a gondolatokkal adta át a falu lakóinak a korszerűsített sportpályát, és azt kívánta, hogy minél több sport szerű labdarúgó mérkőzést játszanak ezen a pályán, természetesen hazai győzelmeket várva.



A korszerűsített létesítményt Szabó Miklós plébános úr áldotta és szentelte meg. Kérte a falu lakóit, vigyázzanak a templom és az iskola mellett a sportpályára is, hiszen a lelki és testi egészség szorosan összetartozik. A mozgás, a sport az alapja a jó hangulatnak, és a közösség összetartó erejének is meghatározó eleme.

Az átadást a képviselők emlékfűtettel tették emlékeztetéssé, így is kifejezve, hogy az egészséges és környezettudatos életmód mennyire fontos a településen. Az ünnepi percekkel a sajtoskálai és bői labdarúgók sportszerű, barátságos és gólzapros labdarúgó mérkőzése követte. A hangulatot fokozta a villanyfény, amely nem mindennapi élményben részesítette a jelenlévőket.

Bizunk benne, hogy még sok ilyen jó hangulatú labdarúgó mérkőzésben lesz része a lelkes szurkolóknak!

bserika

Központi orvosi ügyelet

• Ügyelet hétköznap 16.00-7.00-ig
• Pénteken 13.00-7.00-ig • Hétfőgégén, ünneppnapokon: 7.00-7.00-ig
• Telefon: 94/358/558 • Bük, Eötvös u. 2/a. (a mentőállomás mellett)

Szeptember 7. Szombat Dr. Bencsik István
• 8. Vasárnap Dr. Földi Sándor • 9. Hétfő Dr. Szilasi Imre • 10. Kedd Dr. Nagy Mária • 11. Szerda Dr. Gyarmati Lenke • 12. Csütörtök Dr. Szilasi Imre • 13. Péntek Dr. Földi Sándor • 14. Szombat Dr. Petro Andor • 15. Vasárnap Dr. Bencsik István • 16. Hétfő Dr. Müller András • 17. Kedd Dr. Gyarmati Lenke • 18. Szerda Dr. Szirmai László • 19. Csütörtök Dr. Varró Gyula • 20. Péntek Dr. Müller András • 21. Szombat Dr. Bencsik István • 22. Vasárnap Dr. Szilasi Imre • 23. Hétfő Dr. Müller András • 24. Kedd Dr. Nagy Mária • 25. Szerda Dr. Szirmai László • 26. Csütörtök Dr. Gyarmati Lenke • 27. Péntek Dr. Müller András • 28. Szombat Dr. Földi Sándor • 29. Vasárnap Dr. Nagy Gábor • 30. Hétfő Dr. Müller András

KÉRJE E-MAILBEN A RÉPCEVIDÉK ÚJSÁGOT!

1. lépés Küldjön emailt az info@repcevidek.hu címre
2. lépés Tárgy mezőbe írja be: RÉPCEVIDÉKET KÉREK
3. lépés Küldje el a mailt.

A következő megjelenéstől nem csak postailadójában kapja meg az újságot hanem emailben is kap értesítést.

FOGSZABÁLYOZÁS

(Bük, Eötvös u. 2. Egészségház)

Rendel: dr. Zsoldos Zsófia
fogszabályozó szakorvos

Időpont-egyeztetés: 06-94/358-311

- Rögzített és kivehető készülékek (hagyományos és esztétikus)
- 18 év alattiaknak kedvezmény

INGYENES ELSŐ KONZULTÁCIÓ

Dr. Szirmai László

ügyvéd

értesíti ügyfeleit, hogy
2013. szeptember 1-től
irodája elköltözött!

ÚJ CÍM:

Bük, Forrás u. 8.

Bejelentkezés: 06 30 9585 662



TANÁCSADÓ BÜKÖN

Dr. Nagy Mária

gyermekgyógyász,- és
fertőző betegségek szakorvosa

Fertőzési,- táplálkozási,-
életvezetési tanácsadás!

Bejelentkezés:

06 30 475 4034



Gyerekek, gyerekek, gyerekek:

MAXIMINI-HETEK A SONNENTHERME ÉLMÉNYFÜRDŐBEN

Mindenki tudja, hogy a legkisebbek a legnagyobbak a Sonnentherme élményfürdőben. 2013 szeptember 9-től október 25-ig azonban még jobban a középpontba kerülnek Ausztria vezető baba- és gyermekfürdőjében. Számátlan attrakció és változatos program vár a gyerkőcökre 6 éves korig a MaxiMini hetek alatt.

„A vénasszonyok nyara az egyik legszebb évszak Lutzmannsburgban. Idén egy különlegességgel várjuk kicsi fürdő-vendégeinket: a MaxiMinihetekkel”, meséli Wolfgang Stündl, a Sonnentherme Lutzmannsburg igazgatója. Színes faldíszek kombinálva időjárásától függetlenül vízi élményekkel és széles programkínálattal a családoknak. Baba-merülés, baba-wellness, babamasszázs: minden a legkisebbeknek. A kicsit nagyobbaknak is kínálunk a MiniMaxi hetekben sok vízi kalandot, például bűvárdokással, vagy az elektro kishajókkal. Mindegy, hogy a művészarokban, a süti-műhelyben vagy a 3D moziban: a szárazon is a móka áll első helyen. Fáradszórólantlanul

szolgáltatásban van Sunny Bunny, a napi találkozókor és a vízitánc alkalmával is.

A varázsvonattal és Sunny Bunny-val csodaszép országba Meseszeép helyre kalauzol Sunny Bunny a varázsvonattal. Vele van még számtalan misztikus



figura is, mint pl.: a Fehér Nyúl, a Szív Királynő és a Szív Király, beszélő virágok, vgyori Cheshire macska és még sok más ... a varázsvonat állomásai a mese- és kvízállomás, illetve a smink- és varázstáncállomás. Rosszidő esetén a „Mini Extreme Contest” áll a program elején: öt mega-csúszdát és egy ugrást az ugrótoronyról kell a legrövidebb

idő alatt legyőzni – elegendő bátorság és kitarítás természetesen szükséges.

Új nap, új szerencse! Minden 6 év alatti gyerkőc a MaxiMini-hetek alatt, hétfőtől péntekig, egy-egy nyereményszelvényt kap az élményfürdő pénztárnál. A számtalan azonnali nyeremény mellett egy családi nyaralás is vár majd a szerencsés nyertesre. Aki nem akarja Fortunára bízni szerencsését, bebizonyíthatja kreativitását a rajzverseny-nél „Egy napom Sunny Bunny-val a Sonnentherme élményfürdőben”. Töltsd fel egyszerűen a rajzodat a www.sonnentherme.at honlapon 2013 október 25-ig és nyeri!

A családi kasszáznak is nyújtunk előnyös ajánlatokat a MaxiMini-hetekben: partnerhoteleink csalogató ajánlatokkal várják vendégeiket. Így például a 2 év alatti babák ingyen nyaralhatnak (Sonnentherme belépővel együtt), ingyenes babaúszáson vehetnek részt és a 6 év alatti gyerekek meghatározott napokon (érkezés és távozás napja!) ingyen Sonnentherme belépőt kapnak. (x)

Erdészek látogatása Tömördön!

Az Országos Erdészeti Egyesület Rába-menti Helyi Csoportja a szokásos éves családi napján 2013. augusztus 3-án Tömördre látogatott. A szakmai alapon szerveződő, de alapjaiban baráti társaság tagjai erdészek, vadászok és néhány szakmán kívüli támogató. A 70 fő részvevő - zömben házaspárokat és néhány gyermeket - házigazdaként jómagam és társszervezőként dr. Szép Tibor köszöntötte. Átadva Kollárits Gábor



polgármester úr üdvözlését is. A társaság mindvégig élvezte „Tömörd Köztársaság” kisközségi szintű, őszinte vendégszeretétét.

Éder Lászlóné és kedves családja közreműködésével készült kemencés langalló és hozott csikvánci díszítőlési finomságokból álló, a Faluháznál elfogyasztott reggeli közben az egyesület tagjai megismerkedtek Tömörd múltjával, jelenével és érdekességeiből álló likőr-különlegességekkel is. Egyaránt nagy sikere volt a szagos müge, a rókagomba és az almás mézes pálinkának, valamint a zöldidő likőrnek. A szagos mügét nem véletlenül hívják májusvirágnak, vagy erdőmester fűnek. Az erdész feleségek régi, eredeti receptje szerint belőle készült a „Jägermeister”.

A cikk folytatása és további képek a www.repcevidék.hu weboldalon Kíssné Szabó Ágota, Nagy Imre

Ne halogassa a döntést!
ŐSZI AKCIÓNK CSAK OKTÓBER 31-IG!

CREATON
A TETŐCSERÉP

Creaton kerámia tető, ajándék tetőfóliával.

- 1 tekercs (75 m²) UNO páraáteresztő tetőfólia (120 gr/m²) 80 m² feletti
- 2 tekercs (150 m²) UNO páraáteresztő tetőfólia (120 gr/m²) 150 m² feletti
- 3 tekercs (225 m²) UNO páraáteresztő tetőfólia (120 gr/m²) 250 m² feletti

bármilyen Creaton tetőcserép vásárlása esetén

Az akció 2013. augusztus 26-tól október 31-ig érvényes!

RÉSZLETEK:
www.akcio.creaton.hu
www.creaton.hu

MELIR
Építőanyag kereskedés

9700 Szombathely, Jávör u. 18.
• 94/511-976 • 30/2511-420 • Nyitva: H-P: 7³⁰-16³⁰, Szó: 8⁰⁰-12⁰⁰
info@melir.hu • www.melir.hu



TÜZÉP

Sopronhorpács, Felszabadulás tér 2.
(a volt TSZ műhely helyén)

+36 30 6203 660

- Építőanyag kereskedelem
- Kavics,- homok értékesítés szállítással
- Szén értékesítés
- **MŰTRÁGYA LERAKAT**

Nyitva tartás:

H-P: 7.30 - 12.00 13.00 - 17.00

Szo.: 7.30 - 12.00



JUGLANS - Tafa Kft.

Talabér Jenő +36 30 2171 363

HAJTÁSTECHNIKA BOLT



Szombathely, 11-es Huszár u. 149.
06-94/783-324 • huszar@sonitus.hu

VARTA, ABS
AKKUMULÁTOROK
FORGALMAZÁSA



- GÉPJÁRMŰ AKKUMULÁTOROK
- MEGHAJTÓ AKKUMULÁTOROK
- LAKOSSÁGI ELEMOK, AKKUMULÁTOROK
- SZÜNETMENTES TÁP, RIASZTÓ AKKUMULÁTOROK

**A VARTA AKKUMULÁTOROK
HIVATALOS VAS MEGYEI KERESKEDŐJEKÉNT
VIZSONTELADÓK JELENTKEZÉSÉT VÁRJUK
VAS MEGYE TERÜLETÉRŐL!**

HAJTÁSTECHNIKABOLT HU

VONZERŐ.

Japán. Munka. Erő.

ISUZU

már nettó

4 990 000 Ft-tól

bruttó 6 337 300 Ft



MEGÁLLÍTHATATLAN!

ISUZU
D-MAX

4,5 l/100 km TESZTFOGYASZTÁS*!!!
*2013 februári hivatalos teszt eredményel



MAGYAR AUTÓ- ÉS MOTORKERESKEDÉS

SZOMBATHELY, ZANATI ÚT 27/A, TELEFON: 06-94/522-888

ÚJ FIAT LINEA DÍZEL KLÍMÁVAL

3.365.000 Ft

- 95 LE DIESEL MOTOR
- MP3 LEJÁTSZÓ
- 500 L CSOMAGTÉR
- METÁLFÉNYEZÉS
- KÖDFÉNYSZÓRÓK
- BŐRKORMÁNY
- FŰTÖTT TÜKRÖK
- FEDÉLZETI KOMP.
- STB...

• 5 ÉV GARANCIA

ISUZU www.bonuskft.com

